

玉花園

# JADE GÄRTCHEN

ASIA CUISINE & CAFE

- SPEISEKARTE -



# Mittagsmenü

Alle Gerichte inkl. einer Beilage nach Wahl:  
Süß Saure Suppe / Miso Suppe / Mini-Frühlingsrollen  
(Montag–Freitag, 11:00–14:00 Uhr außer Feiertage)

- M1 Mango Chicken** inkl. Reis A € 12,80  
Zartes Hühnerfleisch in fruchtiger Mangosauce mit frischem Gemüse
- M2 Green Zen Wok**  inkl. Reis A, F € 12,80  
Wok-Gemüse mit Tofu  
*Leicht, frisch & vegan — pure Balance auf dem Teller*
- M3 Chahan Tori** A, C, F € 12,80  
Gebratener Reis mit Huhn & Gemüse
- M4 Lucky Noodles**
- a. Veggie Gebratene Nudeln mit Gemüse  A, C, F € 12,80
- b. Duck Gebratene Nudeln mit Ente A, F € 13,80  
*Ob knusprig oder veggie — Glück kommt aus der Pfanne*
- M5 Red Curry Chicken**  inkl. Reis A, F € 13,80  
Rotes Thai Curry mit zartem Huhn und frischem Gemüse
- M6 Rind Szechuan**  inkl. Reis A, F € 14,80  
Rindfleisch nach Szechuan-Art
- M7 Omega 3** A, D, N € 15,80  
Sushi-Kombination mit Nigiri, Maki & gegrilltem Lachs
- M8 Glücks Bowl** A, F, H, N € 15,80  
Knuspriges Huhn auf duftendem Reis mit frischem Gemüse & hausgemachter Sauce  
*Knusprig, bunt & einfach glücklich — die perfekte Bowl für jede Stimmung*

*Frisch. Würzig. Einfach gut — dein Mittag im Jade Gärtchen*

## SALATE

- S6** Midori Salat mit frischem Salat <sup>N</sup> €5.20
- S7** Wakame Salat <sup>N</sup> €4.80
- S8** Reismudeln Salat mit Minze, Avocado, <sup>A, F, B, C</sup>  
Edamame, Nüssen
- A mit Shrimps €7.80
- B mit Tofu €6.50

## VORSPEISE

- V1** Samosa <sup>A, F</sup> €6.80  
Gemüse Samosa, Mango Chetney
- V2** Sommerrolle mit <sup>A, B, F</sup> €6.80  
Reismudeln, Avocado, Salat  
A mit Tofu B mit Shrimps C mit knuspriger Ente
- V3** Edamame <sup>F</sup> €4.80  
Grünen Sojabohnen mit Schale in Meersalz
- V4** Dim Sum—Im Bambuskorb gedämpfte Reis— <sup>A, B, F</sup> €7.80  
Teigtaschen, je 4 Stück  
A Garnelen und Hühnerfleisch
- V5** 3 Hühnerspieße <sup>A, F, G</sup> €5.80  
A Teriyaki Sauce
- V6** Garnelen Tempura 3 Stück mit Sesam— <sup>B, A, N</sup> €6.80  
Mandel Kruste
- V8** Hummerchips <sup>B</sup> €3.20
- V9** Mini-Spring Rolls 6 Stück <sup>A</sup> €3.90
- V10** GYOZA 6 Stück <sup>A, F, N</sup> €6.80  
A mit Gemüse und Huhn gefüllt €6.80  
B mit Gemüse gefüllt €6.50

# HAUSGEMACHTE EIERNUDELN — ODER GEBRATENER EIER—REIS <sup>A, C</sup>

- |           |  |        |
|-----------|--|--------|
| <b>N1</b> | mit frischem Wok Gemüse <sup>A, C, F</sup> | €11.90 |
| <b>N2</b> | mit Huhn <sup>A, C, F</sup>                | €13.90 |
| <b>N3</b> | mit Crispy Chicken <sup>A, C, H, N</sup>   | €14.90 |
| <b>N4</b> | mit knuspriger Ente <sup>A, F</sup>        | €15.90 |

## — THAI ROTCURRY —

Thai Rotcurry ist ein beliebtes thailändisches Gericht mit reicher Würze und scharfem Geschmack. Es enthält eine würzige rote Currypaste, die mit cremiger Kokosmilch vermischt wird.

- |           |   |        |
|-----------|---|--------|
| <b>T1</b> | Hühnerfleisch <sup>A, F</sup>  | €14.90 |
| <b>T2</b> | Rindfleisch <sup>A, F</sup>    | €15.90 |
| <b>T3</b> | Crispy Duck <sup>A, F</sup>    | €16.90 |
| <b>T4</b> | Tofu <sup>A</sup>              | €13.90 |
| <b>T5</b> | Garnelen <sup>A, B</sup>       | €19.90 |
| <b>T6</b> | Gemüse <sup>A</sup>            | €12.90 |



- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| Reis                    | €1.90 |
| Sushi Reis              | €2.50 |
| Fladenbrot <sup>A</sup> | €2.90 |

## RIND

- R1** Gam Bian Beef <sup>A, F</sup> 🌶️ €15.80  
knuspriges Rind mit Gemüse in pikanter Asia-Kräuter-Sauce
- R3** Szechuan Beef <sup>A, F</sup> 🌶️ €15.80  
Gemüse, Szechuan Pfeffer, black Beans, Chilli
- R4** Bali Beef <sup>A, E, G</sup> €15.80  
mit Gemüse in köstlichem Erdnuss-Curry

## HUHN

- H1** Wok Chicken <sup>A, G</sup> €12.80  
mit Wok Gemüse
- H2** Mango Chicken <sup>A</sup> €13.80  
Mango, Ananas, Gemüse in Vitaminreicher Fruchtsauce
- H3** Szechuan Chicken <sup>A, F</sup> 🌶️ €13.80  
Gemüse, Szechuan Pfeffer, black Beans, Chilli
- H4** Crispy Chicken <sup>A, F, H, N</sup> €14.80  
Hühnerschnitzel in Sesam-Mandel Kruste auf Wok -Gemüse
- H5** Gam Bian Chicken <sup>A, F</sup> 🌶️ €14.80  
Knuspriges Huhn mit Gemüse in pikanter Asia-Kräuter-Sauce
- H6** Satay Chicken <sup>A, G, E</sup> €14.80  
Hühnerspieße gegrillt mit Erdnuss-Sauce und Wok Gemüse

- Reis €1.90
- Sushi Reis €2.50
- Fladenbrot <sup>A</sup> €2.90





## ENTE

- E1** Acht Schätze <sup>A, B, F</sup> 🌶️ €15.90  
Knusprige Ente mit Huhn, Rind, Shrimps
- E2** Mango Duck <sup>G, A</sup> €15.90  
Knusprige Ente mit Mango, Ananas und Gemüse, süß-sauer
- E3** Flying Wok Duck <sup>A, F</sup> 🌶️ €15.90  
Knusprige Ente mit Wok-Gemüse, Süsskartoffeln und Maroni
- E4** Crispy Duck <sup>F, A</sup> €16.90  
Knusprige Ente mit Gemüse, Fladenbrot
- E5** Erdnuss Curry Ente <sup>A, F, G</sup> €15.90  
Knusprige Ente mit Gemüse in cremigem Erdnuss Curry

## VEGETARISCH

- VG1** Saisonal Wok Gemüse <sup>A, F</sup> €11.90
- VG2** Tofu mit Glasnudeln <sup>A, F, C</sup> €12.90  
& frischem Wok-Gemüse mit Teriyaki Sauce

## BOWL

- BW1** Sushi poke Bowl <sup>D, N</sup> €15.90  
Sushi Reis, roher Lachs und Thunfisch, Ebi, Mango, Avocado, Gurke
- BW2** Duck Bowl <sup>A, N, F</sup> €15.90  
Knusprige Ente, Avocado, Edamame
- BW3** Glück Bowl <sup>A, F, H, N</sup> €14.90  
Crispy Chicken, Avocado, Edamame

- Reis €1.90
- Sushi Reis €2.50
- Fladenbrot <sup>A</sup> €2.90

# Sushi

## SUSHI

- |            |  |        |
|------------|--|--------|
| <b>J1</b>  | Sushi set klein: 4 Nigiri + 4 Maki <sup>B, D</sup>                           | €7.90  |
| <b>J2</b>  | Sushi set mittel: 7 Nigiri + 4 Maki <sup>B, D</sup>                          | €11.90 |
| <b>J3</b>  | Sushi set groß: 10 Nigiri + 4 Maki <sup>B, D</sup>                           | €14.90 |
| <b>J4</b>  | Lachs Sushi Mittel: 7 Nigiri + 4 Maki <sup>D</sup>                           | €12.90 |
| <b>J5</b>  | Lachs Sushi groß: 10 Nigiri+ 4 Maki <sup>D</sup>                             | €16.90 |
| <b>J6</b>  | Vegan Sushi : 10 Nigiri, Tofu, Seetang Salat, <sup>N</sup><br>Gurke, Avocado | €14.90 |
| <b>J7</b>  | Sushi Menü Miso Suppe, Nigiri, <sup>D, N</sup><br>Mango Roll, Nachspeise     | €23.90 |
| <b>J8</b>  | Sushi Sashimi Teller Sashimi, Nigiri, Maki <sup>B, D</sup>                   | €23.90 |
| <b>J9</b>  | OMEGA 3 <sup>A, D, N</sup><br>Gegrillter Lachs, Lachs Sushi, Caesar Roll     | €23.90 |
| <b>J10</b> | Dragon Teller <sup>D, N</sup><br>Nigiri, Sakura Roll, Gurke Lachs Maki       | €23.90 |
| <b>J11</b> | California Dream <sup>D, N</sup><br>Nigiri, California Tuna & Lachs          | €22.90 |



# Classic Roll

## CLASSIC ROLL

C1	Gurken Maki	6Stk €3.90	12Stk €7.80
C2	Lachs Maki	6Stk €4.20	12Stk €8.80
C3	Avocado Maki <sup>N</sup>	6Stk €4.90	12Stk €10.80
C4	California Maki <sup>B,N</sup>	6Stk €6.90	12Stk €12.80
C5	Lachs—Avocado <sup>D,N</sup> Sesam Maki	6Stk €6.90	12Stk €12.80
C6	Mix —Maki <sup>B,D,N</sup>		12Stk €13.80



## CREATIVE ROLL

- C8 FOOD MAKI** <sup>B,N</sup> €12.80  
Surimi, Gurke, Avocado
- C9 Philadelphia Roll** <sup>N, D</sup> €12.80  
Lachs, Gurke, Avocado
- C10 Hot Night Roll** <sup>A, B, D, N</sup> €12.80  
Surimi, Tempura, Gurke und Avocado mit Chillimayo-Sauce
- C11 Spicy Tuna Salmon Roll** <sup>B, N</sup> €13.80  
Thunfisch, Lachs in Spicy-Sauce und Avocado
- C12 Rainbow Roll** <sup>A, B, D</sup> €13.80  
Tempura Garnelen, Lachs, Thunfisch, Tilapia, Avocado, Ebi
- C13 Sakura Roll** <sup>D, N</sup> €13.80  
Lachs, Tuna, Tilapia, Avocado & Mango Sauce
- C14 Caesar Roll** <sup>A, N, H</sup> €12.80  
Crispy Mandeln Sesam Huhn, Avocado, Parmesan & Mango Sauce
-  **C15 Anti-Aging Roll** <sup>A, N</sup> €12.80  
Avocado, Süsskartoffel, Tofu, Gurke, Seetang Salat
- C16 Süsskartoffel Roll** <sup>B, F, A</sup> €13.80  
Knusprige Süsskartoffel, Tempura, Salat, Avocado und Teriyaki Sauce
-  **C17 Mango Roll** €12.80  
Mango, Gurke und Avocado mit Mango Sauce

## DESSERT

- |           |   |            |
|-----------|---|------------|
| <b>D1</b> | Gebackene Bananen mit Honig und Eis <sup>A, C</sup> | €4,80      |
| <b>D2</b> | Sesambällchen <sup>A, C</sup>                       | 4Stk €4.80 |
| <b>D3</b> | Lychee Kompott                                      | €3.90      |
| <b>D4</b> | Matcha Eis in Klebereismantel <sup>A, F, H</sup>    | 3Stk €6.80 |





## GETRÄNKE

Cola/Cola Zero, Sprite, Fanta, Almdudler, Eistee (Pfirsich)	0.3L €3.80	0.5L €4.50
Spezi	0.3L €3.80	0.5L €4.50
Apfelsaft / Orangensaft		
mit Wasser	0.3L €3.30	0.5L €4.20
mit Soda	0.3L €3.50	0.5L €4.90
Tonic / Bitter Lemon	0.2L €3.60	
Urleiten Wasser (Still/medium)	0.25L €2.90	0.7l €4.90
Sodawasser	0.3L €2.50	0.5L €3.50
Soda Zitrone	0.3L €2.90	0.5L €3.90
Lychee, Mango	0.25L €3.20	
<b>Erdbeer, Marille, Johannisbeersaft &amp; A,C,E</b>		
Gespritzt Mit Wasser	0.3L €3.50	0.5L €3.90
Gespritzt Mit Soda	0.3L €3.80	0.5L €4.20
Himbeer Wasser	0.3L €3.80	0.5L €4.20
Himbeer Soda	0.3L €3.80	0.5L €4.20
Aloe Vera		0.5L €4.20





## APERITIF

### Prosecco Spumante Treviso DOC (o)

Weingut Masottina, Veneto, Italien Helles Gelb, fruchtbetonte Nase, feinperlig und erfrischend, elegantes Finish.

Weiß

1/8 lt. €4.20

Flasche

€28.00

## SCHNÄPSE

Ginseng Schnaps

2cl €3.60

Bambus Schnaps

2cl €3.60

Reis Schnaps

2cl €3.60

Rose Schnaps

2cl €3.60

Pflaumenwein

8cl €6.80

Sake

8cl €6.80



(o) = enthält Sulphite - Inklusivpreise



## TEE

### **„Long Jing“ (Grüner Tee)**

€3,90

Der Gerbstoff hilft beim Durchfall und Entzündungen, die Saponine verlangsamen die Fettaufnahme im Darm und wirken cholesterinderkend. Das Epigallocatechingallat (EGCG) ist blutzuckersenkend und schützt vor Herz-Kreislauf Erkrankungen.

### **„Ju Hua“ (Kamillen Tee)**

€3,90

Wilder Kamillenblütentee mit Gojibeeren  
Die Kamillenblüten, die auf spezielle naturbelassene Weide getrocknet wurden, wirken entzündungshemmend, krampflösend, antibakteriell und wundheilend.

### **„Acht Schätze“ (Kräuter Mischung)**

€4,20

Die Teemischung aus Kräutern, Früchten, Blättern und Wurzeln wirkt aphrodisierend und potenzfördernd.

### **„Meigui“ Rosentee**

€3,90

Der aus wilden Rosen gewonnene Tee, wirkt entspannend und beruhigend auf Körper und Geist.

### **„Türkischer Apfeltee“**

€3,90

Grüner Tee mit getrocknenen Apfelstücken

### **„Pu Er“ Roter Tee China**

€4,90

Der wohl bekannteste und beste Heiltee Chinas. Die Wirkung des Pu Er-Tee ist medizinisch anerkannt. Seine Inhaltsstoffe helfen bei der Entgiftung und Entschlackung des gesamten Organismus. Er senkt den Cholesterinspiegel und stärkt Nieren, Darm und Leber.

### **„Pina Colada“ Früchte Tee**

€3,90

Fruchtmischung - duftet angenehm nach Kokos, alkoholfrei.

### **Mango Früchte Tee**

€3,90

Südliche Fruchtmischung





## TEE

### **8 Fernöstliche Geheimnisse (Kräuter Mischung)** €4.50

Jasmin, Gunpowder, Oolong, Sencha, Chon.  
Memm, Mai.Feng, Pai.Mu.Tan, Mango, Lychee, Gojibeeren, Distel- und Rosenblüten

### **Jasmin Tee** €3.90

Duftet stark nach Jasmin Blüte.

### **Lemon-Ingwer Tee** €3.90

Getrockneter Ingwer-Wurzel in heißem Wasser zubereitet mit getrockneter Lemone.

### **Ginseng Tee** €4.50

Asiatische Ginseng Mischung zur Erbauung von Geist und Seele. Fördert die Durchblutung und wirkt nervenberuhigt.

### **Japanischer Reis Tee** €3.90

Getrockneter Reis mit Teeblättermischung.

## KAFFEE

Espresso Klein/Groß €2.40/ €3.50

Brauner Klein/Groß €2.60/ €3.50

Cappuccino €3.30

Café Latte €3.30

Verlängerter €2,90





# HAUSGEMACHT LIMONADE — MIT WASSER —

**Jade Harmony** – Aloe Vera & Matcha & Holunderblüten  
süß, erfrischend, leicht herb € 6,50

**Green Lemon** – Gurke & Zitrone  
erfrischend, leicht, zitronig € 4,90

**Sunny Citrus** – Yuzu & Apfel  
floral, sanft, erfrischend € 6,50

**Mango Passion** – Mango & Passionsfrucht  
tropisch, fruchtig, erfrischend € 5,50

**California Orangen** – Granatapfel & Orange  
spritzig, fruchtig, erfrischend € 5,50

**Pink Lychee** – Himbeere & Lychee  
süß, exotisch, fruchtig € 5,50

## Longedinks

**Aperol Spritzer** €4.50

**Aperol Spritzer/Prosecco** €4.80

**Hugo** €4.80

**Lillet Wildberry** €4.80

**Sanbitter (alkoholfrei)** €4.50

**Gingerino (alkoholfrei)** €4.50

**Campari Orange** €4.50

**Campari Soda** €4.20





# WEIN

## WEISSWEINE

### Grüner Veltliner (o)

1/8 lt. €3.30

Edition Weger Weiss, Niederösterreich  
Grüngelb, feinwürzig-pfeffrig, angenehm frisch.

### Gespritzt

¼ lt. €3.50

### Pinot Blanc (o)

1/8 lt. €4.20 0,75 lt. €24.90

Weingut Weiss, Gols, Burgenland  
Elegant im Duft, Anklänge an gelbe Früchte, gediegene Fülle, langer Abgang.  
(BIO, VEGAN, histaminarm)

### Chardonnay Leite DOC (o)

1/8 lt. €4.50 0,75 lt. €26.80

Weingut Josef Weger, Girsan, Südtirol Strohgelb, fruchtiges Bouquet von Banane und Limonen, lebhaft und gehaltvoll am Gaumen.

### Riesling Federspiel (o)

1/8 lt. €6,80 0,75 lt. €40,90

Weingut Eder, Wachau, Niederösterreich  
Aromen von gelben Früchten, animierend frisch mit eleganter Fülle, sortentypisch.

## ROSÉ

### Rosé „Der Sommerfrische“ (o)

1/8 lt. €3.80 0,75 lt. €22.80

Winzer Krems, Sandgrube 13, Krems, Niederösterreich Anklänge an rote Beeren, erfrischend und mild, nur 10,5% Alkohol.

## ROTWEINE

### Zweigelt (o)

1/8 lt. €3.20

Weingut Wurzing, Tadt, Burgenland Rubinrot, duftiges Bouquet, fülliger Körper und samtiger Abgang.

### Gespritzt

¼ lt. €3.60

### Cabernet Sauvignon (o)

1/8 lt. €4.20 0,75 lt. €25.90

Weingut Salzl, Illmitz, Burgenland Dunkles Rubinrot, Anklänge an dunkle Beeren, kräftig und lang im Abgang.

### Big John (ZW, CS, PN) (o)

1/8 lt. €6.80 0,75 lt. €39.90

Weingut Scheiblhofer, Andau, Burgenland Dunkles Rubinrot, intensive Fruchtigkeit, vielschichtig, sehr gehaltvoll, mild und weich.

(o) = enthält Sulphite - Inklusivpreise



## BIER VOM FASS

Hirter Pfiff <sup>A</sup>	0.2L	€3.30
Hirter Seidl <sup>A</sup>	0.3L	€4.20
Hirter Halbe <sup>A</sup>	0.5L	€4.80
Radler Pfiff <sup>A</sup>	0.2L	€3.30
Radler Seidl <sup>A</sup>	0.3L	€4.20
Radler Halbe <sup>A</sup>	0.5L	€4.80

## FLASCHEN BIER

Gösser Märzen <sup>A</sup>	0.33L	€4.20
Maisel's Hefeweizen (hell) <sup>A</sup>	0.33L	€4.20
Maisel's Hefeweizen (dunkel) <sup>A</sup>	0.50L	€4.80
Geigenseer (hell) <sup>A</sup>	0.33L	€4.20
Geigenseer (zwickl) <sup>A</sup>	0.33L	€4.20
Clausthaler (Alkoholfrei) <sup>A</sup>	0.5L	€4.80
Kirin Bier (Japan) <sup>A</sup>		€4.80
QingDao (China) <sup>A</sup>		€4.20



## ALLERGENEINFORMATION GEMÄSS CODEX-EMPFEHLUNG

---

A - Gluten

F - Soja

N - Sesam

B - Krebstiere

G - Milch

O - Sulphite

C - Eier

H - Nüsse

P - Lupinen

D - Fisch

L - Sellerie

R - Weichtiere

E - Erdnuss

M - Senf



vegetarisch



---

Südtiroler Platz 7 9900 Lienz